

Allocution de l’Ambassadeur de France
Monsieur Hadelin de La Tour du Pin,
doyen du corps diplomatique et consulaire
à l’occasion du déjeuner diplomatique et consulaire
à la veille de la fête nationale de la Principauté de Monaco
- le mercredi 18 novembre 2015 -

Monsieur le Ministre d’Etat,

Monseigneur l’Archevêque,

Monsieur le Président du Conseil National,

Monsieur le Président du Conseil d’Etat,

Monsieur le Secrétaire d’Etat,

Monsieur le chef de cabinet du Prince

Son Excellence Monsieur José BADIA, Ministre plénipotentiaire du Prince

Madame et Messieurs les Conseillers de Gouvernement,

Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs,

Mesdames et Messieurs les Consuls Généraux et Consuls,

Mesdames et Messieurs les Consuls Généraux honoraires et Consuls Honoraires à Monaco,

Chers amis venus de Monaco ou de pays plus lointains,

Permettez-moi de vous souhaiter à tous, en ma qualité de Doyen du corps diplomatique et consulaire en Principauté, une très chaleureuse bienvenue, en cette veille de la fête nationale monégasque.

Nous aurons en effet le privilège de participer, ce soir et demain, aux célébrations à la fois solennelles et populaires qui témoignent de la vitalité de l'identité nationale monégasque et de l'attachement des nationaux comme des résidents au Prince souverain et à la famille princière.

Avant de reprendre le cours de mon adresse officielle, vous comprendrez que je m'exprime un instant en ma qualité d'ambassadeur de France, pays voisin par la géographie et ami de Monaco à travers une longue histoire. Nombre d'entre vous sont venus de Paris, où ils résident, et ont vécu avec les Français les heures sombres que traverse la France depuis vendredi dernier.

Mais les tueurs qui nous ont frappés ne nous ont pas abattus : la France est solide, elle est libre et vaillante.

D'autres pays sont menacés, d'autres ont été frappés ; je pense notamment à la Turquie et tout dernièrement au Liban. Mais ensemble, nous sommes forts et nous saurons résister aux vents mauvais qui menacent ce qui nous est cher à tous, quel que soit notre pays : la liberté, l'égalité et la fraternité.

En ce jour de veille de Fête nationale, je voudrais remercier tout particulièrement le Prince Souverain, le Ministre d'Etat et les hautes autorités monégasques, pour la solidarité manifestée par Monaco avec la France, dès que les attentats ont été connus.

I –

Monsieur le Ministre d'Etat, Mesdames et Messieurs les ambassadeurs, chers amis,

C'est la deuxième année que j'ai l'honneur de vous accueillir au Café de Paris, au cœur du Monte Carlo historique. Cette réunion clôt une période particulièrement faste pour la Principauté, marquée par la naissance des jumeaux princiers en décembre 2014, puis la célébration du 10^{ème} anniversaire de l'avènement de Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II en juillet dernier.

Votre participation nombreuse illustre le rayonnement international bien établi de la Principauté, dont plusieurs événements ont témoigné cette année. J'en rappelle les plus marquants :

- Le lancement, le 18 mars 2015, des négociations entre Monaco, Andorre, et Saint Marin d'une part, et l'Union européenne, qui va permettre une meilleure association de la Principauté au marché intérieur européen ;
- La participation du Prince souverain, le 26 septembre 2015, au Sommet des Nations Unies sur le développement durable à New-York. Lors de ce sommet, Monaco a agi pour que soit prise en compte la préservation des océans dans les objectifs du développement durable.
- Ce message, le Prince Albert II le portera de nouveau dans quelques jours à la Conférence de Paris sur le changement climatique. Je voudrais relever, dans cette perspective, l'engagement remarquable de la Principauté dans la lutte contre le réchauffement de la planète;
- Permettez-moi aussi de saluer le succès, en 2015, de la participation de la Principauté à l'exposition universelle de Milan, chez nos amis italiens et, bien sûr, la réussite de l'Année de la Russie à Monaco, brillante et multiforme ;
- Je souhaite aussi mentionner devant vous l'accueil, cette année, par la Principauté, de réfugiés syriens et irakiens qui ont tout perdu dans leur pays. Cette générosité vient rappeler l'engagement humanitaire de Monaco.
- Enfin, nous constatons tous les jours le dynamisme économique et social de la Principauté : la création de nouveaux emplois et de nouvelles entreprises comme la bonne tenue des comptes publics en témoignent. Tout comme les deux grands projets qui ont été lancés en 2015, avec la signature du contrat de concession pour l'extension de la Principauté en mer, et le financement des travaux du nouveau centre hospitalier. Par ailleurs, Monaco a continué à s'engager dans le domaine de la transparence fiscale dans le cadre du Forum mondial de l'OCDE. Autant de signes témoignant d'une économie dynamique, saine et responsable.

II -

Mesdames et Messieurs,

86 Etats et organisations ont aujourd'hui un Ambassadeur accrédité à Monaco. Et depuis l'année dernière, ce sont pas moins de 36 Ambassadeurs non résidents qui ont présenté leurs lettres de créance au Prince Souverain.

Avec mes collègues résidents, Massimo Lavezzo Cassinelli, Ambassadeur d'Italie, et Peter Murphy, Ambassadeur de l'Ordre Souverain de Malte, je voudrais saluer nos collègues non-résidents, qui sont venus tout spécialement à Monaco, pour prendre part aux célébrations de la Fête Nationale.

Je les invite à se lever pour que notre assemblée puisse les reconnaître. Vous pouvez les applaudir pour leur souhaiter la bienvenue.

Je vous remercie.

Je voudrais saluer maintenant les Consuls de carrière et les Consuls Honoraires, regroupés au sein de l'Association des Consuls Honoraires à Monaco.

L'efficacité et le dynamisme de l'ACHM sont à l'image de son Président, M. Moustapha El Solh, Consul Général Honoraire du Liban, dont tous s'accordent ici à reconnaître les grandes qualités.

Monsieur le Président, cher Moustapha, l'ACHM est plus active encore depuis votre réélection à la tête de son conseil d'administration, voici un an et demi. Elle joue un rôle précieux au service des relations extérieures de la Principauté, au service des résidents étrangers et, plus globalement, du rayonnement international de Monaco.

L'ACHM constitue pour la Principauté un interlocuteur de référence, comme en témoigne votre participation, au Conseil stratégique pour l'attractivité.

Je mentionnerai aussi la réunion d'information organisée le 20 octobre dernier par le gouvernement pour le corps diplomatique et consulaire. Ce fut une « première » très appréciée, et je ne doute pas qu'une deuxième édition l'an prochain le serait également.

Depuis notre déjeuner de l'an dernier, 7 nouveaux Consuls Honoraires ont été agréés par le Gouvernement Princier.

Comme ils sont nouveaux dans leurs fonctions, je les invite à se lever eux-aussi pour se faire connaître. Vous pouvez les applaudir.

Je vous remercie.

Au total, ce sont pas moins de 90 Consuls, de carrière ou honoraires, qui représentent aujourd'hui à Monaco les citoyens et les intérêts de leurs pays.

Je souhaiterais enfin saluer tout spécialement la présence à notre déjeuner de M. Gilles Tonelli, qui a pris ses fonctions de Conseiller de Gouvernement pour les Relations Extérieures au printemps dernier, et de son équipe, sur laquelle nous savons tous pouvoir compter. Au nom de la communauté diplomatique et consulaire à Monaco, permettez-moi, Monsieur le Conseiller de gouvernement, Mesdames et Messieurs, de vous remercier pour la grande efficacité et la disponibilité du Département des relations extérieures et de la coopération.

Je vais maintenant lire devant vous le projet de message qu'avec votre assentiment, je me propose d'adresser en votre nom à tous à son Altesse Sérénissime le Prince Albert II.

Début de citation

MESSAGE

du Corps diplomatique et consulaire
à Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II,
à l'occasion de la Fête Nationale.
- Monaco, le 19 novembre 2015 –

« Monseigneur,

A l'occasion de la Fête Nationale, j'ai l'honneur, en ma qualité de doyen du Corps diplomatique et consulaire, d'adresser à Votre Altesse Sérénissime les chaleureuses félicitations et les vœux les plus respectueux et les plus sincères que les ambassadeurs, consuls généraux et consuls honoraires forment pour l'accomplissement de Votre haute mission.

Cette Fête Nationale revêt un caractère particulier, puisqu'elle est la première célébrée après la naissance de Son Altesse Sérénissime le Prince héréditaire, Jacques, et de Son Altesse Sérénissime la princesse Gabriella. Les membres du Corps diplomatique et consulaire à Monaco m'ont chargé de présenter leurs meilleurs vœux de bonheur et de prospérité à la Princesse Charlene et à vos Enfants, à la famille princière et au peuple monégasque, rassemblés dans la joie pour célébrer avec fierté l'unité nationale.

L'année 2015 a marqué le 10^{ème} anniversaire de Votre accession au trône, brillamment célébré en juillet dernier. Nous saisissons l'occasion de cette heureuse circonstance pour vous exprimer nos remerciements pour l'attention que vous ne cessez de témoigner aux communautés étrangères résidant en Principauté, lesquelles contribuent à la prospérité et au rayonnement international de Monaco.

Soyez assuré, Monseigneur, que nous continuerons d'œuvrer au renforcement des liens d'amitié et de coopération qui existent entre Monaco et les pays que nous représentons.

Nous, membres du corps diplomatique et consulaire, prions Votre Altesse Sérénissime d'agréer l'expression de nos sentiments de profonde déférence et l'assurance de notre très haute considération ».

Fin de citation

IV.

Je vous invite maintenant, en prélude à ce déjeuner, à lever votre verre en l'honneur de la Principauté de Monaco, de son Prince Souverain et de la famille princière.

Vive Monaco, vive Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II, et vive l'harmonie et la coopération qui existent et se développent entre chacun des pays que nous représentons et la Principauté./.

Je vous remercie./.